

Hebrew Slang Dictionary

- 1. Fri'er** – פראייר
Someone who does something he doesn't have too/too nice
- 2. Protexia** – פרוטקציה
Some very good connections that will help you get to wherever you want
- 3. Combina** – קומבינה
Using the system to your advantage, earning something through connections
- 4. Pa'am shlishit glida**- פעם שלישית גלידה
If something will happen for the third time you will have to buy that person an ice-cream
- 5. Sof ha'olam smola** – סוף העולם שמאלה
This is a great little expression, literally meaning "at the end of the world, turn left!" Means "in the middle of nowhere"
- 6. Achla** – אחלה
Derived from the Arabic word "ahala" – Means cool, fantastic
- 7. Eser** – עשר
Literally "ten"- Means awesome, great, everything is "ten"
- 8. Sababa** – סבבה
This is a popular one used by young and old alike- means cool, great
- 9. Pitzootz** - פיצוץ
Literally "explosion" - Means cool, awesome
- 10. Chaval Al HaZman** (also Chavlaz if you're cool) – חבל על הזמן/חבל"ז
Literally "a waste of time" - Means awesome, amazing (N.B. this could also mean the complete opposite – depending on the intonation)
- 11. Sof HaDerech** – סוף הדרך
Literally "end of the road"- Means cool, awesome, incredible, the best
- 12. Al-a-Kefak** – על הכיפאק
Derived from Arabic- Means really, really cool!
- 13. Al HaPanim** – על הפנים
Literally "on the face"- means awful, bad - e.g. -"the pizza at that restaurant was "al ha'panim"
- 14. Eize Basa** – איזה באסה

Derived loosely from the Arabic "yom asal yom basal" meaning "a honey day, an onion day" in other words - "what a drag"

15. Fashla – פאשלה

Means a "screw up" or "mess up" - e.g. "The plumber did a real fashla on the shower hose"

16. Eize Zewel – איזה זבל

Literally "what garbage!" You can also say it to a person. Same use as in English

17. Tzfon - צפוני

Literal: North or northern, Slang: A snobby, rich person

18. Chetzi co-ach - חצי כוח

Literal: Half strength, half power, Slang: Not that good

19. Shechuna - שכונה

Literal: Neighborhood, Slang: Unorganized

20. Mi ish-mah - מי ישמע

Literal: Who will hear? Slang: Not a big deal

21. Ma ani, ez? - מה אני, עז?

Usually used to express frustration or anger in certain social settings in order to protest unfair treatment, such as being ignored or treated like a loser.

22. Walla - וואלה

Wow, are you serious?/I didn't know that

23. Habibi/Habibti - חביבי

(My dear), Used when conversing with close friends or family

24. Fadicha - פאדיחה

Snafu or mess-up

25. Mapsoot - מבסוט

To be happy with something

26. L'Allah - לאללה

Very much

27. Alek - עלאק

"Yeah, right"

28. Laasot Ha'im - לעשות חיים

To have a lot of fun

- 29. Hai beseret-** חי בסרט
Someone who is expecting too much, isn't connected to the real life
- 30. Go'al nefesh-** גועל נפש
Gross
- 31. Le'echol sratim-** לאכול סרטים
To feel bad about something that isn't such a big deal
- 32. Af al at'zmo-** עף על עצמו
Someone who loves himself, thinks he's way better than others
- 33. Le'echol et harosh-** לאכול את הראש
To imagine and debate with yourself about things that aren't as bad as you think
- 34. Lo mechubar-** לא מחובר
Someone who isn't connected to real life, forgets a lot of things
- 35. Chips-** צ'יפס
Something that is really easy, will take a second to solve/do
- 36. Parah parah-** פרה פרה
One by one, separating things and solving them one by one
- 37. Kapara Alai'ch-** כפרה עלייך
I love you/you are the best/please
- 38. Meta Ala'ich-** חולה עליך/Chola ala'ich-מתה עליך
Love you/adore you
- 39. Lebalbel et Hamo'ach-** לבלבל את המוח
Talk too much, make stuff up
- 40. Ma haluz-** מה הלוי"ז
Whats up with you/What is next?
- 41. Beteavon-** בתאבון
Have a great and tasty meal
- 42. Met mikinaah-** מת מקנאה
"Dying from jealousy" very jealous